**Izvedbeni plan nastave (*syllabus***[[1]](#footnote-1)**)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Sastavnica** | **Odjel za francuske i frankofonske studije** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **akad. god.** | | | | | 2024./2025. | | | |
| **Naziv kolegija** | Francuska fonetika | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **ECTS** | | | | | **3** | | | |
| **Naziv studija** | Francuski jezik i književnost | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Razina studija** | preddiplomski | | | | | | | | | diplomski | | | | | | | | integrirani | | | | | | | poslijediplomski | | | | | | | | |
| **Godina studija** | 1. | | | | | | | 2. | | | | | | | | 3. | | | | | | 4. | | | | | | | | | 5. | | |
| **Semestar** | zimski  ljetni | | | I. | | | | | | | | II. | | | | | III. | | | | IV. | | | | | V. | | | | | | | VI. |
| **Status kolegija** | obvezni kolegij | | | izborni kolegij | | | | | | | | izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela | | | | | | | | | | | **Nastavničke kompetencije** | | | | | | | | | | DA  NE |
| **Opterećenje** |  | **P** |  | | **S** | | | | 30 | | **V** | | **Mrežne stranice kolegija** | | | | | | | | | | | | | | | DA  NE | | | | | |
| **Mjesto i vrijeme izvođenja nastave** | ponedjeljak 14-16h, dv. 136 (grupa A)  utorak 14 – 16h, dv. 145 (grupa B) | | | | | | | | | | | | **Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij** | | | | | | | | | | Francuski, hrvatski | | | | | | | | | | |
| **Početak nastave** | 7. listopada 2024. | | | | | | | | | | | | **Završetak nastave** | | | | | | | | | | 22. siječnja 2025. | | | | | | | | | | |
| **Preduvjeti za upis** | Upisan 1. semestar preddiplomskog studija francuskoga jezika i književnosti | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Nositelj kolegija** | Marina Šišak | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** | msisak@unizd.hr | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | | | | srijeda 14-16h (ured 1512, Stari kampus) | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Vrste izvođenja nastave** | predavanja | | | | | | | seminari i radionice | | | | | | | | vježbe | | | | | | obrazovanje na daljinu | | | | | | | | | terenska nastava | | |
| samostalni zadaci | | | | | | | multimedija i mreža | | | | | | | | laboratorij | | | | | | mentorski rad | | | | | | | | | ostalo | | |
| **Ishodi učenja kolegija** | | | | | | | | - čitati tekst razine A2 pravilno artikulirajući foneme i točno upotrebljavajući elemente prozodije (intonacija, naglašavanje, ritam)  - pravilno izgovarati sve francuske foneme  - transkribirati francuski fonološki sustav prema IPA  - definirati i tumačiti temeljne pojmove iz područja fonetike i fonologije  - opisati grafemski sustav francuskog jezika | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ishodi učenja na razini programa** | | | | | | | | - razumjeti (slušno i pisano razumijevanje), čitati, govoriti (govorna interakcija i govorna produkcija), pisati na francuskom jeziku na razini B2  - vladati pravilnom artikulacijom, intonacijom, naglašavanjem i ritmom francuskog fonološkog sustava  - analizirati iskaze na francuskom jeziku na fonološkoj, morfosintaktičkoj, semantičkoj i pragmatičkoj razini | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Načini praćenja studenata** | pohađanje nastave | | | | | | | priprema za nastavu | | | | | | | | domaće zadaće | | | | | | kontinuirana evaluacija | | | | | | | | | istraživanje | | |
| praktični rad | | | | | | | eksperimentalni rad | | | | | | | | izlaganje | | | | | | projekt | | | | | | | | | seminar | | |
| kolokvij(i) | | | | | | | pismeni ispit | | | | | | | | usmeni ispit | | | | | | ostalo: | | | | | | | | | | | |
| **Uvjeti pristupanja ispitu** | Redovno pohađanje nastave (najviše 3 izostanka) te kontinuirano izvršavanje zadataka zadanih za samostalni, domaći rad. Student je na nastavu dužan donijeti potreban radni materijal te domaću zadaću. Student je dužan pohađati nastavu u akademskoj godini u kojoj polaže ispit. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ispitni rokovi** | zimski ispitni rok | | | | | | | | | | | | | | ljetni ispitni rok | | | | | | | | | | | | jesenski ispitni rok | | | | | | |
| **Termini ispitnih rokova** | v.raspored | | | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | v.raspored | | | | | | |
| **Opis kolegija** | Ovladavanje pravilnom artikulacijom francuskih fonema pomoću reprodukcije temeljene na zvučnim zapisima. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Sadržaj kolegija (nastavne teme)** | 1. Fonetika kao lingvistička disciplina. Fonologija – predmet i polje istraživanja. Glas i fonem, međuovisnost, sličnosti i razlike. Fonetski terminološki i artikulacijski aparat. 2. Kriteriji sistematizacije glasova; ortografija, izgovor i transkripcija glasova (IPA/API). Abeceda, izgovaranje brojeva, akcenti. 3. Francuska prozodija: slogovi, naglasci. 4. Fonetska riječ i ritmička grupa, intonacija. 5. Govorno ulančavanje (l'enchaînement consonantique et vocalique) i vezivanje (la liaison). 6. Konsonanti i njihova klasifikacija, ortografija. Consonnes occlusives. 7. Konsonanti – nastavak. Consonnes constrictives. Consonnes liquides. 8. Izgovor konsonanata, neke poteškoće izgovora [ti-si-tj-sj], plus, tous. Kolokvij I. 9. Karakteristike francuskog vokalskog sustava. Vokal /a/ i poluvokal /w/. 10. Zatvoreni vokali /i/, /y/ i /u/. Poluvokali /ɥ/ i /j/. 11. Zatvoreni i otvoreni slog. Vokali dvostrukog timbra /e/ i /ɛ/. E caduc /ə/. Grafički akcent i čitanje grafema e. 12. Vokali dvostrukog timbra /o/, /ɔ/, /ø/, /oe/. 13. Nazali /ɛ̃ /, /ɑ̃ /, /ɔ̃ /. 14. Nazali – nastavak. Denazalizacija. 15. Čitanje odabrane pjesme ili književnog ulomka. Grupna evaluacija i samoevaluacija. Fonetske igre. Kolokvij II. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Obvezna literatura** | 1. Abry D., Chalaron M.-L., *Les 500 exercices de phonétique A1/A2*, Hachette FLE, Paris, 2011. 2. Lukežić Štorga, M., Vodanović, B., *Phono-phoné: udžbenik iz fonetike i fonologije francuskoga jezika*, Sveučilište u Zadru, Zadar, 2021. 3. Martini B., Wachs S., *Phonétique en dialogues, Niveau débutant*, CLE International, Paris, 2007. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Dodatna literatura** | 1. Desnica-Žerjavić, N., *Phonétique française*, FF Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 1996. 2. Léon, P. , *Prononciation du français standard*, Didier, Paris, 1992. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Mrežni izvori** | [www.tv5monde.fr](http://www.tv5monde.fr), [www.savoirs.rfi.fr](http://www.savoirs.rfi.fr), [www.lepointdufle.net](http://www.lepointdufle.net) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)** | Samo završni ispit | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | |
| završni  pismeni ispit | | | | | | | | | | završni  usmeni ispit | | | | | | | | | pismeni i usmeni završni ispit | | | | | | | | | praktični rad i završni ispit | | | | |
| samo kolokvij/zadaće | | | | | kolokvij / zadaća i završni ispit | | | | | | | | seminarski  rad | | | | | | seminarski  rad i završni ispit | | | | praktični rad | | | | | | | | drugi oblici | |
| **Način formiranja završne ocjene (%)** | Završna ocjena sastoji se od tri elementa: 1) priprema za nastavu i izvršavanje domaće zadaće (10%), 2) dva kolokvija ili pismeni ispit (50%), 3) usmeni ispit (40%). Za prolaznu ocjenu na pismenom dijelu ispita (ili kolokvijima) student je dužan ostvariti najmanje 60% bodova. Student koji položi oba kolokvija oslobođen je pismenog ispita. Usmeni ispit sastoji se u prvom dijelu od čitanja ciljanih riječi i rečenica kojima se provjerava znanje pravila čitanja iznimaka, abecede, brojeva u kontekstu i sati. Drugi dio ispita sastoji se od čitanja nepoznatog teksta jezične razine A2 i dužine pola kartice. Za prolaznu ocjenu potrebno je pročitati tekst s manje od 10 pogrešaka. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)** | 0-59 | | | | | | % nedovoljan (1) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 60-69 | | | | | | % dovoljan (2) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 70-79 | | | | | | % dobar (3) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 80-89 | | | | | | % vrlo dobar (4) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 90-100 | | | | | | % izvrstan (5) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Način praćenja kvalitete** | studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta  studentska evaluacija nastave na razini sastavnice  interna evaluacija nastave  tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete  ostalo | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Napomena /**  **Ostalo** | Sukladno čl. 6. *Etičkog kodeksa* Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.  Prema čl. 14. *Etičkog kodeksa* Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. […] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. […]  Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povrjedu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:  - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;  - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“.  Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se [*Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru*](http://www.unizd.hr/Portals/0/doc/doc_pdf_dokumenti/pravilnici/pravilnik_o_stegovnoj_odgovornosti_studenata_20150917.pdf).  U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

1. Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod. [↑](#footnote-ref-1)